

Aldapeko

Variaciones para coro infantil, conjunto orff
y quinteto de cuerda

de Jesús Martínez Torres

Plantilla:

Coro infantil.
Flauta soprano.
Chimes.
Triángulo.
Maracas
Par
Y
:
C



Aldapeko

Variaciones para coro infantil, conjunto orff y quinteto de cuerda

INTRODUCCIÓ

Canción Popular Vasca - Jesús Martínez Torres

Violin I

Violin II

Viola

Cello

Double Bass

$\text{♩} = 50$

pp *mp* *p* *pp* *p* *mp*

The logo for 'musicalion' is displayed in a bold, orange, sans-serif font. It is enclosed within a white, rounded rectangular box with a thin orange border. To the left of the box is a double bar line symbol. Below the box, the text 'klicken für mehr' is written in a smaller, orange, sans-serif font.

klicken für mehr

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

cresc. *mf* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *ppp* *ppp*

♩ = 120 Aldapeko 3

23

Vln. I *mf*

Vln. II *mf*

Vla. *pizz.*

Vc. *mf*

D.B. *mf*



musicalion

klicken für mehr

TEMA

31

Vox. ♩ = 120

Al - da - pe - ko sa - gar - a - ren a - dar - a - ren pun - tan pun - ta - ren pun - tan txo - ri - a ze - go - an kan - ta - ri

41

Vox.

Txi - ru - li - ru - li, txi - ru - li - ru - li nork dan - tza - tu - ko o - te - du so - ñu txo - o - ri ri

TEXTO ORIGINAL

Aldapeko sagarraren
adarraren puntan
puntaren puntan
txoria zegoen kantari.

Xiru-liruli, xiru-liruli,
nork dantzatuko ote du
soinutxo hori?

ALFABETO FONÉTICO
INTERNACIONAL

al da 'pe ko sa ɣa 'ɾa ren
a ða 'ɾa rem 'puŋ tam
puŋ 'ta rem 'puŋ taŋ
t k 'so rja θe 'ɣo en kaŋ 'ta ri k

si ɾu li 'ru li k si ɾu li 'ru li k
nor k dan t θa 'tu ko 'o te ðu
soj ju t 'k so 'o ri

TRADUCCIÓN
AL CASTELLANO

En la punta de la rama
del manzano de la cuesta
en la punta de la punta
un pajarito estaba cantando.

Xiru-liruli, xiru-liruli,
¿quién bailará
esa musiquilla?

VAR. 1

S. Rec. 51

Trgl. Chm. & Mrc. 51 Maracas

Pnd. & mrc. 51 Pandero

AX 51

BX 51

Vox. 59

S. Rec. 59

Trgl. Chm. & Mrc. 59

Pnd. & mrc. 59

AX 59

BX 59

Vln. I 59

Vln. II 59

Vla. 59

Vc. 59

D.B. 59

Al-da-pe-ko sa-gar-a-ren a-dar-a-ren pun - tan pun - ta-ren pun - tan txo ri - a ze - go-an kan - ta - ni

musicalion
klicken für mehr

Aldapeko

5

69

Vox. Txi - ru - li - ru - li, txi - ru - li - ru - li nork dan - tza - tu - ko o - te - du so - ñu txo - o - ri ri

S. Rec.

Trgl. Chm. & Mrc.

Pnd. & mrc.

AX

BX

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

musicalion
klicken für mehr

INTERLUDIO 1

78

Trgl. Chm. & Mrc.

p pizz.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

♩ = 60

The image displays a page from a musical score for the opera 'Tchiculi-tchiculi' by Georges Bizet. The score is written for a vocal ensemble and orchestra. The vocal parts include Soprano (S. Rec.), Alto (A. Rec.), Tenor (T. Rec.), and Bass (B. Rec.). The orchestral parts include Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vcl.), and Double Bass (D.B.). The score is in 2/4 time and G major. The lyrics are in French and Spanish. The music is marked with various dynamics such as *pp* (pianissimo), *p* (piano), and *mp* (mezzo-piano). The score is presented in a clean, professional layout with a white background and black musical notation.

110

Vox.

txhu-li - li noiklantzatu - ko o-tedu sahitxo - ri txhu-li - li, txhu-li - li noiklantzatu - ko o-tedu sahitxo - ri

110

S. Rec.

110

Trgl. Chm. & Mrc.

110

Pnd. & mrc.

pp

AX

BX

110

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

musicalion
klicken für mehr

INTERLUDIO 2

♩ = 50

126

Vln. I *arco* *mp*

Vln. II *arco* *mp*

Vla. *arco* *mp*

Vc. *mp*

D.B. *pizz.* *mp*

5

130

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B. *arco*

musicalion
klicken für mehr

VAR. 3

 $\text{♩} = 120$

134

Vox. $\text{♩} = 120$

Al-da-pe-ko sa-gur-a-ren a-dar-a-ren pun-tan pun-ta-ren pun-tan txo-ri-a ze-go-an kan-ta-ri

S. Rec. *p*

Trgl. Chm. & Mrc. *mp*

Pnd. & mrc. *mf*

AX *mf*

BX *mf*

Vln. I *mf*

Vln. II *mf*

Vla. *mf*

Vc. *mf*

D.B. *mf*

musicalion
klicken für mehr

145

Vox. 1. 2.

TxHu-li-hu - li, txHu-li-ru - li noikdantzatu - ko o-tedu so-ñutxo-o - ri noikdantzatu - ko o-tedu so-ñutxo-o - ri ri on - gi

145

S. Rec.

145

Trgl. Chm. & Mrc.

145

Pnd. & mrc.

145

AX

145

BX

145

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

musicalion
klicken für mehr

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Carl Orff Competition 2020 Aldapeko](#)

Komponist: [Jesús Martínez](#)

Epoche: Musica viva

Thema: Wettbewerb

Reihe/Zyklus: Contest

Schwierigkeit: Mittel

Instrumentierung Gruppe: Frauen-/Kinderchor mit (Kammer-)Orchester

Arrangement: Chor>S+Bfl+Xyl2+[VI2+Vla+Vc+Kb]

Instrumentierung: Blockflöte = Bfl(1), Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(1),
Kontrabass = Kb(1), Viola (Bratsche) = Vla(1), Violine (Geige) = VI(2),
Violoncello (Cello) = Vc(1), Xylophon = Xyl(2)

Baskisches Volkslied, das im Norden Spaniens noch immer gesungen wird.